

税 証 明 交 付 申 請 書

Application form for Tax-related Certificates

英語版

豊田市長

- Please fill in the blanks within the bold lines
- Please mark with an ✓ the necessary items

Person who came to the counter 窓口に来た人		令和____年____月____日
フリガナ		Date of birth 生年月日
Name 氏名		(Year) (Month) (Day) ____年____月____日
Address 住所	Tel (____ - ____ - ____)	Relationship with the applicant 関係

- If you don't have the personal seal (inkan), present your identity card.
- If you are applying for another person's certificate, it is necessary to hand in a letter of proxy (see the box on the right)
- According to the law, the requisition of certificates through illegal ways is subjected to penalties.
- Private information that may affect the privacy of third parties is not provided.

-If you are applying for the certificate of a member of the same household, please fill in the box below.
 -If you are applying for the certificate of another person from a different household, the following letter of proxy is necessary (must be filled and signed by the grantor)

Whose certificate do you need? 頼んだ人(証明を受ける人又は所有者)			
I authorize the person below to obtain the following documents on my behalf: 私は窓口に行く人に、下記の証明書の交付を依頼します。			
<input type="checkbox"/> Certificate of Income 所得課税		<input type="checkbox"/> Certificate of Payment of Taxes 納税証明	
証明			
フリガナ		Signature	Date of birth 生年月日
Name 氏名			(Year) (Month) (Day) ____年____月____日
Address 住所			

If the certificate is from a deceased person, please present the letter of proxy from the inheritor/legatee or legal representative

Necessary document / 必要なもの	Purpose / 使いみち	Required year & Number of copies 年度・件数
<input type="checkbox"/> Certificate of Income (proof of income) 所得証明書 (収入額等の証明)	1 <input type="checkbox"/> 融資 to obtain a loan <input type="checkbox"/> 融資保証人 to be the guarantor of a loan <input type="checkbox"/> 扶養・健康保険 to testify financial dependence for health insurance purposes (注) 1については控除内容無しとなります Deductions will not be listed	<input type="checkbox"/> 本人 Applicant's certificate <input type="checkbox"/> 頼んだ人 Certificate of another person (consenter) Year(s) of reference: _____ 年分所得 (Fiscal year(s) of taxation): _____ 年度課税) Number of copies: _____ 件
	2 <input type="checkbox"/> 福祉手当 (児童・____ 手当) to apply for the Children Allowance or Allowance for _____ <input type="checkbox"/> 福祉医療・施設 for medical subsidies (_____ <input type="checkbox"/> 就学支援・奨励・奨学給付 (高校) scholarship or subsidy (Senior High School) <input type="checkbox"/> 就学援助 (小・中学校) Assistance for School Expenses (Elementary or JR. High School) <input type="checkbox"/> 保育園入園 to enroll in nursery schools	
	5 <input type="checkbox"/> 公営住宅入居 for public housing (municipal, provincial, national) <input type="checkbox"/> 年金手続き to apply for the National Pension <input type="checkbox"/> 入国管理局 to present to the Immigration office (VISA extension, guarantor etc.) <input type="checkbox"/> その他 for other purposes (please, justify _____)	
<input type="checkbox"/> Certificate of Payment of Taxes 納税証明 <input type="checkbox"/> 完納証明書 Certificate of Full Payment of Taxes <input type="checkbox"/> 個人市県民税 Payment of Municipal & Prefectural Tax <input type="checkbox"/> 固定資産税 Property Taxes <input type="checkbox"/> 国民健康保険税 National Health Insurance Taxes	<input type="checkbox"/> 奨学金貸付等 (高校・大学) for student loan (Senior High School, University) <input type="checkbox"/> 融資 to apply for bank financing <input type="checkbox"/> 補助金申請 to apply to subsidies <input type="checkbox"/> 公営住宅入居 for municipal public housing <input type="checkbox"/> 民間住宅入居 to prove your income for private housing <input type="checkbox"/> 契約 Contracts <input type="checkbox"/> 入国管理局 to present to the Immigration office (VISA extension, guarantor etc.) <input type="checkbox"/> その他 for other purposes (please, justify _____)	<input type="checkbox"/> 本人 Applicant's certificate <input type="checkbox"/> 頼んだ人 Certificate of another person (consenter) Fiscal year(s) of taxation: _____ 年度課税 Number of copies: _____ 件

確認	免・旅・在カ・特永・障・住カ・保・CA・診・聞取・その他 (_____)	所得 (有)	所得 (無)	納税	受付	作成	レジ
----	--------------------------------------	--------	--------	----	----	----	----